

Figura 1 3M™ Portable Labeler PL100

Sobre sua nova impressora

Com a sua nova impressora portátil 3M™ Portable Labeler PL100, você pode criar uma ampla variedade de etiquetas auto adesivas de alta qualidade. É possível optar por imprimir suas etiquetas em muitos tamanhos e estilos diferentes. A impressora usa os cartuchos de refil de etiqueta industrial 3M™ Portable Labeler nas larguras de 9 mm (3/8") e 12 mm (1/2"). Os cartuchos de etiqueta também estão disponíveis em uma ampla variedade de materiais.

Passos iniciais

Siga as instruções contidas nesta seção para começar a imprimir a sua primeira etiqueta.

Inserção das pilhas

A impressora usa seis pilhas alcalinas AAA. Para economizar energia, a impressora será desligada automaticamente após dois minutos de inatividade.

Para inserir as pilhas

1. Pressione a trava na parte posterior da impressora para abrir a tampa do compartimento de pilhas. Consulte Figura 2.



Figura 2

2. Insira as pilhas obedecendo às marcas de polaridade (+ e -).
3. Feche a tampa do compartimento de pilhas.



Remova as pilhas se não for utilizar a impressora por um longo período.

Para inserir o cartucho de etiquetas

Sua impressora vem com um cartucho de etiquetas.

Para inserir o cartucho de etiquetas

1. Deslize a trava para abrir a porta do cartucho de etiquetas. Consulte Figura 3.



Na primeira vez que você usar a impressora, remova a placa protetora de papelão localizada entre a cabeça de impressão e o rolete compressor.

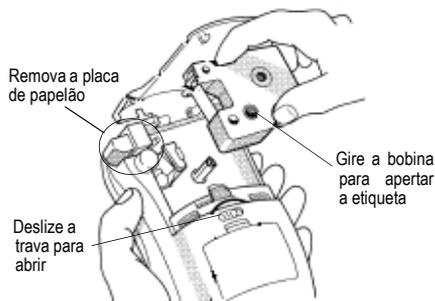


Figura 3

2. Verifique se a etiqueta e a fita estão esticadas na abertura do cartucho e se a etiqueta está passando entre os pinos-guia. Se necessário, gire a bobina no sentido horário para esticar a etiqueta. Consulte Figura 3.
3. Insira o cartucho com a etiqueta e a fita posicionadas entre a cabeça de impressão e o rolete compressor. Consulte Figura 4.

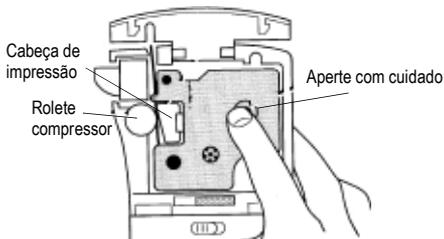


Figura 4

4. Pressione com firmeza até o cartucho encaixar no lugar. Verifique se a etiqueta e a fita estão posicionadas corretamente.
5. Feche a tampa do cartucho de etiquetas e pressione para ligar a alimentação.

Configurações

Você pode selecionar o idioma e as unidades de medida correspondentes a serem usados pela impressora.

Selecionar um idioma

A configuração de idioma determina como as mensagens são exibidas no visor LCD e a disponibilidade dos caracteres especiais. É possível selecionar a partir de diversas opções de idiomas. O idioma padrão é o inglês.

Para selecionar um idioma

1. Pressione .
2. Use as teclas de seta para selecionar o idioma.
3. Pressione para definir o idioma.

Selecionar unidades de medida

Você pode optar por exibir as medidas em polegadas ou milímetros. Por padrão, as unidades de medida estão configuradas para polegadas.

Para definir as unidades de medida

1. Pressione + .
2. Use as teclas de seta para selecionar as unidades.
3. Pressione para definir as unidades.

Imprimindo sua primeira etiqueta

Você agora está pronto para imprimir a primeira etiqueta.

Para imprimir uma etiqueta

1. Digite algum texto para criar uma etiqueta simples.
2. Pressione e, em seguida, pressione o botão do cortador para cortar a etiqueta.

Parabéns! Você imprimiu sua primeira etiqueta. Continue lendo para conhecer mais opções disponíveis para a criação de etiquetas.

Conheça sua impressora

Familiarize-se com a posição dos recursos e das teclas de função na sua impressora. Consulte a Figura 1 na contracapa frontal. As seções a seguir descrevem cada recurso em detalhes.

Alimentação

A tecla liga e desliga a alimentação. Se nenhuma tecla for pressionada após dois minutos, a alimentação será desligada automaticamente. A última etiqueta criada é lembrada e exibida quando a alimentação é restabelecida. As configurações do estilo previamente selecionado também são restauradas.

Visor LCD

O visor LCD da impressora normalmente exibe uma linha com onze caracteres. Entretanto, é possível digitar até 99 caracteres e espaços.

As teclas de acesso rápido e os indicadores dos recursos são exibidos na parte superior e nas laterais do visor para indicar que um recurso está selecionado. Consulte Figura 5.

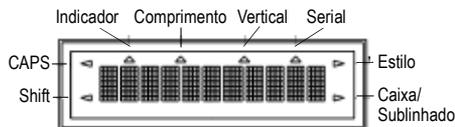


Figura 5

Modo CAPS

A tecla  ativa e desativa as letras maiúsculas. Quando o modo CAPS (MAIÚSCULAS) está ativado, o respectivo indicador é exibido no visor e todas as letras são digitadas em maiúsculas. A configuração padrão é o modo MAIÚSCULAS ativado. Quando o modo CAPS é desativado, todas as letras são digitadas em minúsculas.

Tecla Shift

A tecla  é usada para selecionar a função ou o símbolo impresso acima de uma tecla. Por exemplo, quando você pressiona  +  conjuntamente, o símbolo @ (o caractere em cima da tecla 3) é inserido no visor da etiqueta.

Tecla Delete

A tecla  remove o caractere à esquerda do cursor. Pressionar  +  conjuntamente, apaga todo o texto e as configurações de formato da etiqueta atual. A tecla  também é usada para sair de um menu sem fazer uma nova seleção.

Teclas de navegação

É possível revisar e editar a etiqueta e visualizar as opções do menu usando as teclas de seta para a esquerda e seta para a direita. A tecla  move o cursor um caractere para trás, enquanto a tecla  move o cursor um caractere para frente. Se as teclas  +  forem pressionadas conjuntamente, o cursor será movido para o início do texto da etiqueta. Se as teclas  +  forem pressionadas conjuntamente, o cursor será movido para o final do texto da etiqueta.

Formatação das etiquetas

É possível selecionar diversas opções de formatação para melhorar a aparência das etiquetas.

 A impressora memoriza a última seleção de recurso realizada, de modo que toda vez que você acessar um dos menus de recursos descritos nesta seção, você será posicionado no último item selecionado nesse menu.

Alterar o tamanho da letra

Você pode imprimir o texto na etiqueta em três tamanhos de fonte: pequeno, médio (padrão) e grande. O tamanho da letra se aplica a todos os caracteres da etiqueta.

Para definir o tamanho da fonte

1. Pressione .
2. Use as teclas de seta para selecionar um tamanho de fonte.
3. Pressione .

Alterar o estilo da fonte

Você pode imprimir o texto na sua etiqueta em três estilos: normal (padrão), itálico ou contorno. O estilo da fonte selecionado se aplica a todos os caracteres da etiqueta.

Para definir o estilo da letra

1. Pressione .
2. Use as teclas de seta para selecionar um estilo de fonte.
3. Pressione .

Adicionar uma caixa ou sublinhado

É possível ainda destacar o texto através da seleção de um estilo de caixa ou sublinhado. Consulte Figura 6.

DYMO	Moldura quadrada
<u>DYMO</u>	Sublinhado

Figura 6

A etiqueta pode ser sublinhada ou estar contida em uma moldura, mas não ambos. Ao usar o sublinhado em etiquetas de duas linhas, ambas as linhas são sublinhadas. Ao usar a moldura em etiquetas de duas linhas, todo o texto da etiqueta é inserido em uma única moldura.

Para adicionar uma moldura ou sublinhado

1. Pressione .
2. Selecione o estilo de moldura ou sublinhado e pressione .

Utilizar símbolos ou caracteres especiais

É possível adicionar símbolos e outros caracteres especiais nas etiquetas.

 Na primeira vez que um símbolo de uma das teclas de acesso rápido é selecionado, o primeiro símbolo disponível é exibido no visor. A partir da segunda vez, o último símbolo usado é exibido no visor.

Utilizar as teclas de acesso rápido

Os símbolos audiovisuais, de segurança e de eletricidade comumente usados estão disponíveis por meio das teclas de acesso rápido para facilitar a inserção. Consulte Figura 7.



Figura 7

Os símbolos correspondentes a cada tecla de acesso rápido são exibidos na página 12.

Para inserir um símbolo

1. Pressione uma das teclas de acesso rápido exibidas na Figura 7.
2. Use as teclas de seta para selecionar o símbolo desejado.
3. Quando localizar o símbolo desejado, pressione  para adicioná-lo à etiqueta.

Usar caracteres internacionais

A impressora oferece suporte para o conjunto de caracteres Latino estendido usando a tecnologia RACE. Como no teclado dos telefones celulares, pressionar uma letra várias vezes rapidamente apresentará as variações dessa letra.

Por exemplo, se o idioma selecionado for francês e você mantiver pressionada a letra **a**, serão exibidos os caracteres **a à â ã** e assim por diante para todas as variações disponíveis. As variações de caracteres e a ordem em que são exibidos dependem do idioma utilizado.

Criação de etiquetas de duas linhas

É possível criar etiquetas de duas linhas, dependendo do tamanho do texto.

Para criar uma etiqueta de duas linhas

1. Digite o texto da primeira linha e pressione .
O caractere de nova linha é exibido no final da primeira linha no visor, mas não é impresso na etiqueta.
2. Digite o texto da próxima linha.

Modos de impressão

Dois modos de impressão estão disponíveis, além do modo normal: comprimento fixo e indicadora.

Se  for pressionada, você retornará ao modo de impressão normal.

Imprimir etiquetas de comprimento fixo

Normalmente, o comprimento das etiquetas é determinado pelo comprimento do texto digitado. Entretanto, você pode desejar criar uma etiqueta para uma finalidade específica, apresentando comprimento fixo independentemente do comprimento do texto.

Você pode especificar um comprimento fixo para uma etiqueta em incrementos de 1 mm (0,10") entre 10 mm (0,40") e 500 mm (20"). O comprimento fixo padrão é 30 mm (1,20"). Qualquer alteração realizada na configuração do comprimento fixo permanece em vigor até ser alterada novamente.

Para definir o comprimento da etiqueta

1. Pressione .
2. Use as teclas de seta para aumentar ou diminuir o comprimento e pressione .
3. Pressione .

 Se você tentar imprimir com um comprimento fixo menor do que o comprimento necessário para imprimir o texto da etiqueta, será exibida uma mensagem de erro indicando o tamanho mínimo permitido.

Imprimir no modo de etiqueta

tipo bandeira

As etiquetas tipo bandeira são passadas em torno de um fio ou cabo, deixando a parte com texto prolongando-se para fora do fio ou cabo. Consulte Figura 8.



Figura 8

O texto nas etiquetas tipo bandeira é impresso automaticamente em ambas as extremidades da etiqueta, deixando um espaço em branco no meio, que é ajustado ao redor do cabo. Quando a etiqueta é aplicada ao cabo, o verso das extremidades aderem, deixando um prolongamento ou *indicador*. O resultado é uma etiqueta que pode ser lida em ambos os lados.

Você pode especificar um diâmetro para a etiqueta em incrementos de 1 mm (0,1") entre 2 mm (0,1") e 99 mm (4"). O diâmetro fixo padrão é 2 mm (0,1").

Para imprimir uma etiqueta tipo bandeira

1. Pressione .
2. Use as teclas de seta para aumentar ou diminuir o diâmetro e pressione .
3. Digite o texto da etiqueta.
4. Pressione .

Opções de impressão

É possível imprimir etiquetas verticalmente, imprimir várias cópias da mesma etiqueta, imprimir etiquetas serializadas ou imprimir várias cópias de etiquetas serializadas.

Imprimir etiquetas verticais

Você pode imprimir etiquetas de uma linha com o texto disposto na vertical.

Para imprimir verticalmente

1. Pressione  e, em seguida, use as teclas de seta para a impressão na vertical.
2. Digite o texto da etiqueta.
3. Pressione .

Imprimir várias cópias

É possível imprimir até 16 cópias da mesma etiqueta ao mesmo tempo. Ao imprimir várias cópias, uma linha de corte tracejada é impressa entre cada etiqueta.

Para imprimir várias cópias

1. Pressione  + .
2. Pressione  para aumentar o número de cópias para impressão. O padrão é duas cópias.
3. Pressione  para diminuir o número de cópias.
4. Pressione  ou  para começar a impressão.

 Pode haver uma pausa breve na impressão de etiquetas com formatos mais complexos.

Quando a impressão terminar, o número de cópias volta para 2.

Para serializar etiquetas

Quando o modo Serial é ativado, o número mais à direita no texto da etiqueta é aumentado em uma unidade cada vez que você pressionar .

Por exemplo, se o texto da etiqueta for RHO-123 e você pressionar “imprimir” três vezes, três etiquetas serão impressas como RHO-123, RHO-124 e RHO-125 e o visor exibirá RHO-126 após a impressão da última etiqueta.

Para serializar suas etiquetas

1. Digite o texto da sua etiqueta incluindo pelo menos um número.
2. Pressione  e, em seguida, use as teclas de seta para a impressão em série.
3. Pressione  ou  para começar a impressão.
4. Repita a etapa 3 para cada etiqueta adicional na série.

 Para imprimir várias cópias da mesma etiqueta serializada, selecione  +  e digite o número de cópias de cada etiqueta para impressão. Consulte **Imprimir várias cópias** na página 10.

Ajustar a qualidade da impressão (avançado)

Dependendo do material da etiqueta escolhido, pode ser necessário clarear ou escurecer a impressão da etiqueta. O ajuste da temperatura da cabeça de impressão permite controlar a qualidade da impressão (± 20). Cinco configurações de temperatura estão disponíveis para ajustar a temperatura da cabeça de impressão. A configuração padrão é 3.

Para ajustar a qualidade da impressão

1. Pressione  +  e, em seguida, .
2. Use as teclas de seta para selecionar a temperatura da cabeça de impressão e pressione .
3. Repita conforme necessário até estar satisfeito com a qualidade da impressão.

Limpar a impressora

Sua impressora foi projetada para oferecer um serviço duradouro e sem problemas, além de exigir pouca manutenção.

Limpe sua impressora de vez em quando para mantê-la funcionando corretamente. Limpe a lâmina do cortador sempre que substituir o cartucho de etiquetas.

Para limpar a lâmina do cortador

1. Remova o cartucho de etiquetas.
2. Coloque a ponta de uma caneta esferográfica ou de um lápis na peça em forma de “L”, como ilustrado na Figura 9, e pressione a peça para baixo.

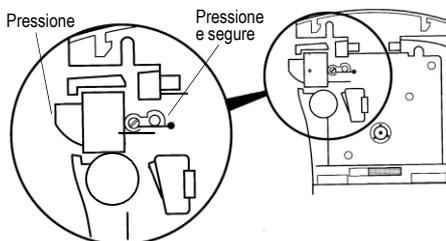


Figura 9

3. Enquanto pressiona a peça em forma de “L” para baixo, pressione e segure a alavanca do cortador para expor a lâmina.
4. Use uma bolinha de algodão e álcool para limpar os dois lados da lâmina do cortador.
5. Solte a alavanca do cortador.

Para limpar o cabeçote de impressão

- Limpe a cabeça de impressão utilizando a ferramenta de limpeza localizada dentro da tampa do compartimento de etiquetas.

Símbolos das teclas de acesso rápido

Os símbolos a seguir estão disponíveis por meio das teclas de acesso rápido.



Símbolos audiovisuais



Símbolos elétricos



Símbolos de segurança

--	--	--

Este produto tem a marca CE, de acordo com a diretiva EMC e a diretiva de baixa tensão elétrica, e foi projetado para atender aos seguintes padrões internacionais:

Compatibilidade FCC Classe B dos EUA

Segurança – EN 60950, IEC 950, UL 1950

Compatibilidade com EMC EN 61000 3-2/3; EN 61000 4-2/3/4/5/6/8/11; ENV 50204;

Imunidade UE – EN 55024 e anexos A1, A2 Compatibilidade eletromagnética (EMC) – equipamento de tecnologia da informação, características de imunidade Emissões – EN 61000-6-3: Compatibilidade eletromagnética (EMC) – Parte 6: Padrões gerais – Seção 3: Padrão de emissão para ambientes residenciais, comerciais e industriais leves.

Resolver problemas

Avalie as possíveis soluções a seguir se houver um problema durante o uso da impressora.

Problema/Mensagem de erro	Solução
Nenhuma exibição no visor	<ul style="list-style-type: none">• Verifique se a impressora está ligada.• Troque as pilhas descarregadas.
Qualidade de impressão ruim	<ul style="list-style-type: none">• Troque as pilhas descarregadas.• Verifique se o cartucho de etiquetas está instalado corretamente.• Limpe o cabeçote de impressão.• Substitua o cartucho de etiquetas.
Desempenho insatisfatório do cortador	<ul style="list-style-type: none">• Limpe a lâmina do cortador. Consulte Limpar a impressora.
Memória cheia O número de caracteres máximo no buffer foi excedido.	<ul style="list-style-type: none">• Exclua parte ou todo o texto no buffer.
Bateria fraca Pilhas quase sem carga.	<ul style="list-style-type: none">• Troque as pilhas descarregadas.
Parada do motor O motor está parado devido a obstrução de etiqueta.	<ul style="list-style-type: none">• Remova a etiqueta presa e troque o cartucho de etiquetas.• Limpe a lâmina do cortador.